

Бессмертный, изгнанный из Рая в мир людей. Глава 95. Медицинский поединок (часть первая).

Как только Го Хай и Ван Шэнь вошли, их остановил парень лет двадцати.

-Подождите, пожалуйста. Могу я знать, у какого доктора вам назначен приём?

-Я хочу устроить медицинский поединок! - воскликнул Го Хай.

Он сразу заметил, что перед ним не обычный юноша. В детстве парень явно проходил специальные процедуры, из-за чего его вены и артерии стали гораздо шире.

Парень нахмурился.

-Приятель, не неси чушь.

В ответ Го Хай словно из воздуха достал коробочку из сандалового дерева.

-Передай это главному. Если согласитесь на поединок, эта вещь будет вашей, проиграете вы или выиграете, - сказал Го Хай, протягивая коробочку юноше.

-Мне плевать, насколько круто ты пытаешься выглядеть. Если хочешь пройти через эту дверь, сперва придётся иметь дело со мной, - ответил парень, не обращая внимания на коробочку и принимая боевую стойку.

-Мне что, надо драться, чтобы войти в Китайскую Медицинскую Ассоциацию? - усмехнулся Го Хай, глядя на парня, который был старше него на несколько лет.

-Прошу прощения, это не его вина. Но если ты хочешь войти, тебе нужно иметь знания. Я позволю тебе пройти, если ты перечислишь все рецепты из Книги Тан Тоу, - сказал подошедший к ним старик.

(Прим. переводчика: Книга Тан Тоу - древняя работа по медицине, содержащая более трёхсот рецептов.)

-Это слишком долго. Я процитирую пару параграфов, которые касаются болезни этого парня, - улыбнулся Го Хай.

-Для лечения сердечных заболеваний необходимы Гуй Шэнь и Бай Цзао Жэнь Эр Дун Шэн Ди... У него малокровие, а также слабые селезёнка и желудок. Вы явно знаете Книгу Тан Тоу наизусть, но эти знания нужно ещё уметь применять, - усмехнулся Го Хай.

(Прим. переводчика: В китайской традиционной медицине есть немало трав, названий для которых в других языках пока нет.)

-Пожалуйста, входи, друг, - ответил старик.

На его лице выразилось удивление ещё до того, как Го Хай закончил говорить. Старик знал всё о болезни Чжао Тяня, и не ожидал, что Го Хай сможет определить недуг с первого же взгляда.

-Дедушка Шан, мы действительно его впустим? - тихо спросил Чжао Тянь.

-Съешь эту таблетку, и твоё сердце будет производить гораздо больше крови. А если хочешь избавиться ещё и от других болезней, найди меня в Клинике Не-Лечения, когда она откроется.

И поспеши, иначе будешь целый год ждать. Хаха! - сказал Го Хай, кидая Чжао Тяню таблетку.

-Позволь поблагодарить тебя от его имени. Пойдём, - сказал Чжао Шан. Запах таблетки развеял все сомнения Чжао Шана. Он понял, что перед ним находится ученик тайного клана, который великолепно разбирается в таблетках.

-Дедушка Шан, мне есть её или нет? - громко спросил Чжао Тянь своего третьего деда.

-Полагаю, твоему сердцу не помешает лишняя кровь. Я уже сказал за тебя спасибо, сам как думаешь, есть тебе её или нет? - рявкнул в ответ Чжао Шан.

Шан привёл Го Хая и Ван Шэня в комнату ожидания.

-Подождите здесь, друзья. Я сообщу о вас президенту.

С этими словами он покинул комнату.

-Четвёртый брат, ты уверен, что разбираешься в китайской медицине? Дедушка мне череп проломит, если мы здесь что-то натворим, - тихо сказал Ван Шэнь.

-Если не доверяешь мне, то зачем пришёл сюда? - спросил Го Хай.

На столе он заметил кисть и бумагу, и начал чертить план ремонта для своей клиники.

-Ха, я просто хочу увидеть, что скрывал от нас четвёртый брат, - улыбнулся Ван Шэнь.

-Если тебе удастся привлечь их внимание, нам можно будет не переживать, что ты вляпаешься во что-нибудь. Кстати, не советую брать что-либо без спроса, - добавил он, наблюдая за тем, как Го Хай рисует.

-Просто взял пару листков. Они же не настолько жадные? - спросил с улыбкой Го Хай.

-Конечно, нет. Шан сказал, что у нас сегодня особый гость, поэтому я здесь, - в комнату вошёл ещё один старик с длинной седой бородой.

Го Хай не обратил на него внимания, сосредоточившись на чертежах.

-Президент Линь, вы помните меня? Я приезжал в прошлом году с дедушкой. Вы лечили его ногу, - сказал Ван Шэнь.

Го Хай мог позволить себе молчать, но Ван Шэнь не решался на такой же поступок. Линь Чжантянь был президентом Китайской Медицинской Ассоциации, куда дед Ван Шэня часто приезжал лечиться, поэтому сам Шэнь был вынужден уважать старших.

-Значит, ты внук генерала Вана. Он звонил мне недавно, говорил, что скоро заедет. Не ожидал, что ты придёшь раньше него, да ещё и с другом, который хочет соревноваться, - улыбнулся Линь Чжантянь.

-Прошу прощения, президент Линь. Мой брат хочет открыть клинику. Я приехал просить вашей помощи, - сказал Ван Шэнь, кисло улыбаясь.

-Твой дед, конечно, об этом ничего не знает? Врач без знаний по сути является убийцей. А если мы поможем такому человеку стать врачом по блату, то нас можно считать его сообщниками. Подумал ли ты об этом, дитя из семьи Ван? - усмехнулся Линь Чжантянь.

-Дедушка Линь, мы не просим вас помогать кому-либо по блату. Я привёл своего друга для того, чтобы он узнал побольше о медицине. Если он сможет добиться вашего расположения, я буду очень рад, - сказал Ван Шэнь. Случайно он обратился к Линь Чжантяню "дедушка Линь". Шэнь знал, что со стариком шутки плохи.

Тем временем Го Хай отложил кисть и взглянул на Линь Чжантяня:

-Третий брат, я закончил. Передай это второму брату. Спасибо за помощь, но больше она не нужна. Мы с президентом сами во всём разберёмся.

-Четвёртый брат, не устал юморить? Кто делает такое кистью? Ты прикалываешься? - воскликнул Ван Шэнь.

Он не взял бумагу, зато её схватил Линь Чжантянь.

-Отличный рисунок! И письмо тоже! - восхитился он.

-Друг мой, тебя с радостью примут в Ассоциацию только из-за навыков в каллиграфии. Думаю, мы можем поболтать.

-Это всего лишь план ремонта небольшого здания. Пожалуйста, передайте это Шэню, - улыбнулся Го Хай.

-Я хочу открыть клинику. Шэнь сказал, что с вашей помощью я смогу избежать многих трудностей. Дедушка, скажите, что я должен сделать? Давайте не будем зря терять время.

-А ты уверен в себе? Уверен, что знаешь о китайской медицине достаточно? - с любопытством спросил Линь Чжантянь.

Глядя на Го Хая, он думал:

"Возможно, Чжао Шан прав. Парень действительно может быть учеником тайного клана или семьи."

-У меня есть предложение. Мы устроим медицинский поединок, и будем соревноваться в том, кто из нас лучше разбирается в рецептах. Вы создадите яд, а я должен буду создать противоядие, или наоборот. Думаю, это самый простой способ. Что скажете, дедушка? - улыбаясь, сказал Го Хай.

-Если ты хочешь медицинский поединок, придётся подождать. Я найду тебе соперников. Если выиграешь хотя бы один раунд, можешь не беспокоиться - Ассоциация сделает всё необходимое для твоей клиники, - ответил Линь Чжантянь.

-Шан, пожалуйста, пригласи вице-президентов. Скажи, что нам бросили вызов. И поторопись, - крикнул Линь Чжантянь.

-Вот чёрт! Вы серьёзно?!